

**REPUBLIQUE ALGERIENNE DEMOCRATIQUE ET POPULAIRE**

**Ministère de l'enseignement supérieur et de la recherche scientifique**



**Université ABOU BAKR BELKAID - TLEMCEM**

**FACULTE DES LANGUES ET DES LETTRES**

**DEPARTEMENT DU FRANÇAIS**



**Mémoire de Master**

**Option : Sciences du langage**

**Intitulé**

**Les représentations et les attitudes  
sociolinguistiques de la langue française chez les lycéens  
cas de la première année secondaire au lycée de  
Ghazaouet – Mouffok Abdelkader-**

**Présenté par :**  
ZEGHOUDI Chahinez

**L'encadrant :**  
Mme. HAKKAK Houria

**Membres du jury**

Présidente	Mme ZERDJEM Anissa	M.A.A
Rapporteur	Mme HAKKAK Houria	M.C.A
Examinatrice	Mme HALLI Djamilia	M.A.A

**Année universitaire : 2022-2023**

## **Remerciements**

*En tout premier lieu, je remercie Allah le tout puissant de m'avoir donné la force et la patience d'achever ce modeste travail.*

*En second lieu, je tiens à exprimer mes remerciements et ma reconnaissance à mon encadrant Mme. Hakkak Houria pour son aide, sa patience de ses conseils et surtout la qualité de la relation humaine dont il a fait preuve à mon égard.*

*J'adresse aussi à mes remerciements chacun de membres du jury qui ont accepté de lire et d'évaluer mon travail.*

*Enfin, je remercie beaucoup ma très chère famille, mes amis, et toute personne qui a contribué de près ou de loin à l'élaboration de ce travail.*

## Dédicace

*Je dédie ce modeste travail :*

*A mes adorables parents : mon tendre père Abdelmadjid qui m'a toujours mis dans la bonne voie, et ma douce mère Touria qui m'a toujours encouragé. Je prie Dieu à leur donner une bonne santé, une forte foi et une longue vie pleine de joie et de bonheur.*

*A mon adorable sœur : Imane qui est ma seule sœur adorée, je voudrais t'exprimer à travers ces lignes tout l'amour et toute l'affection que j'ai pour toi, je te souhaite beaucoup de succès et de prospérité.*

*A mes cousines : Manel, Yasmine, Meriem.*

*A mes cousins: Ibrahim, Amir, Ahmed, Mohammed, Bilal.*

*A mes amis proches.*

*Sans oublier tous mes enseignants du primaire, du collège, du lycée et d'université.*

## Liste des tableaux

Tableau n°01 : Répartition du public d'enquête selon la variable âge .....	30
Tableau n°02 : Répartition par sexe.....	31
Tableau n°03 : Le niveau des apprenants en langue française selon le sexe .....	31
Tableau n°04 : Programmes Tv à regarder selon le sexe.....	32
Tableau n°05 : Répartition de les langues des chansons écoutées selon le sexe .....	33
Tableau n°06 : La langue utilisée par les apprenants pour naviguer sur le net selon le sexe .....	33
Tableau n°07 : Répartition des lecteurs selon la langue de lecture et le sexe.....	34
Tableau n°8 : Répartition des enquêtes selon l'utilisation de la langue dans différents contextes selon le sexe.....	35
Tableau n°09 : Répartition des enquêtés de but de voyage selon le sexe.....	36
Tableau n°10 : Répartition des enquêtés selon la filière et selon le sexe .....	37
Tableau n°11 : Les notes à l'examen de français selon le sexe.....	37
Tableau n°12 : Les difficultés en français par niveau selon le sexe .....	38
Tableau n°13 : Les représentations des apprenants du français selon le sexe .....	38
Tableau n°14 : Représentation de l'apprentissage de la langue française selon le sexe .	39
Tableau n°15 : Appréciation cours de français par sexe.....	40
Tableau n°16 : Les attitudes des apprenants envers le français selon le sexe .....	41

# Introduction

## Introduction

---

La situation linguistique algérienne est caractérisée par la présence d'une multitude de langues. Certains chercheurs soutiennent que cette diversité est le résultat des vagues successives de colonisation qui ont balayé l'Afrique du Nord, imposant diverses langues à la région. D'autres soutiennent que cette richesse linguistique est le produit d'une interaction complexe de facteurs, y compris des considérations géographiques, politiques et économiques. Aujourd'hui, le domaine linguistique en Algérie est composé de l'arabe standard et le berbère, qui sont les deux langues officielles selon la dernière constitution du pays, l'arabe dialectal et ses nombreuses variantes, qui sont la langue maternelle de la plupart des Algériens, les dialectes berbères comme le kabyle et le chaoui. Le français, en revanche, est considéré comme la première langue étrangère en Algérie. Toutes ces langues font l'objet de nombreuses représentations et attitudes linguistiques.

Le sujet de la diversité linguistique est un sujet de grand intérêt qui recoupe souvent la représentation et la perception des langues. L'Algérie sert de modèle exemplaire de nation à la diversité linguistique exceptionnelle, ce qui a suscité l'intérêt de nombreux sociolinguistes pour l'étude de la représentation linguistique.<sup>1</sup>

En générale, l'idée que les gens se font d'un objet influence le rapport avec ce dernier. De même, les attitudes d'une personne à l'égard de diverses langues peuvent avoir un impact direct sur sa volonté de les apprendre, influençant finalement son succès ou son échec au cours de l'expérience d'apprentissage.

La représentation sociolinguistique est une sous-catégorie des représentations sociales. La sociolinguistique est un domaine qui se concentre sur l'examen de la langue dans le contexte de la société. Elle est une discipline indépendante qui se concentre sur l'étude de divers phénomènes épi- linguistique. Ces phénomènes constituent des outils d'observation efficaces, notamment pour l'étude des représentations linguistiques identifiées à travers les attitudes et les opinions du locuteur.<sup>2</sup>

Notre thème de recherche intitulé : «Les représentations et les attitudes sociolinguistiques de la langue française chez les lycéens : cas de la première année secondaire au lycée de Ghazaouet-Mouffok Abdelkader- s'inscrit dans le domaine de la sociolinguistique qui s'intéresse aux phénomènes langagiers dans leur contexte social.

---

<sup>1</sup> [https://fr.wikipedia.org/wiki/Relation\\_humaine](https://fr.wikipedia.org/wiki/Relation_humaine)

<sup>2</sup> [https://www.institut\\_numerique.org/chapitre-i-attitudes-et-representations-513f69fce19b1](https://www.institut_numerique.org/chapitre-i-attitudes-et-representations-513f69fce19b1).

## Introduction

---

Le choix de thème est motivé par le désir de dégager les représentations sociolinguistiques, nous avons choisi le lycée parce qu'il est accessible à tout le monde : des élèves des différentes filières (scientifiques, littéraires et économiques) et aussi est une étape qui précède directement l'université. Ce public a l'âge entre 15 et 20 ans, donc nous pensons que cette année est importante pour le cursus scolaire des étudiants, c'est pour cela nous avons choisi les apprenants de la première année secondaire.

L'objectif de notre recherche est de connaître les différentes représentations sociolinguistiques de la langue française chez les apprenants et vérifier le rapport entre ces représentations et les attitudes envers cette langue.

Notre problématique de recherche est formulée comme suit :

Y a-t-il une éventuelle corrélation entre le sexe, d'une coté, et les représentations de la langue française ainsi que les attitudes, envers son apprentissage de l'autre côté, chez les lycéens ?

Pour répondre à cette problématique, nous émettons les hypothèses suivantes qui seront confirmées et infirmées tout au long de cette recherche :

- Les représentations orientent les attitudes positives et négatives des apprenants envers la langue française.

- L'observation des changements dans les modes de parole des sujets en transition entre l'arabe et le français peuvent être considérés comme une forme de représentation. Ces changements pourraient indiquer soit une amélioration, soit une diminution des compétences linguistiques du sujet.

- Les représentations efficaces améliorent la motivation et ont un impact positif sur le processus d'apprentissage, à l'inverse, des mauvaises représentations affectent négativement la capacité d'apprentissage des élèves.

- La langue française est représentée négativement par rapport à cette histoire commune entre l'Algérie et la France.

- La langue française représente la langue de prestige et d'ouverture sur le monde chez les filles beaucoup plus que chez les garçons.

Notre recherche est composée de deux chapitres :

## **Introduction**

---

-Le premier chapitre théorique est segmenté en deux sous-chapitres ; le premier est consacré à la présentation de la situation sociolinguistique en Algérie, ainsi que la place du français au sein de notre société. Dans le second sont abordé les concepts qui ont une relation avec notre thème à savoir les représentations et ses différents types, les attitudes, les préjugés, les stéréotypes....

-Le deuxième chapitre pratique de notre travail est organisé comme suit : en premier lieu, nous avons traité la méthodologie, présentation de notre enquête, notre questionnaire, le lieu d'enquête et l'échantillon choisi. En deuxième lieu, nous allons analyser et interpréter les résultats obtenus, nous terminons cela avec une conclusion résumant l'essentiel du travail.

# **Chapitre 01 :**

# **Considérations**

# **théoriques**

Dans ce chapitre, nous présentons un ensemble de définitions liées au sujet d'étude. Dans un premier temps, nous définissons la situation sociolinguistique avec des différentes variétés de langues présentes dans la région. En second temps, nous allons donner une définition des concepts fondamentaux représentation, les attitudes, les préjugés, les stéréotypes... etc.

### **I-1-Situation sociolinguistique**

Chaque pays a une situation linguistique spécifique et complexe. Au fil des années, l'Algérie a été un lieu de coexistence de différentes langues, chacune avec sa propre histoire, sa répartition géographique, caractéristiques sociolinguistiques. À l'époque contemporaine, le paysage linguistique est dominé par la prédominance de l'arabe dialectal et du berbère comme langues maternelles, l'utilisation de l'arabe classique comme langue officielle et nationale, et la classification du français et de l'anglais comme langues «étrangères». C'est que (Mamme. G, mémoire de magister, p. 16) décrit la situation linguistique en Algérie :

«Il est fréquent lorsqu'on fait état de la situation linguistique en Algérie d'indiquer qu'elle se caractérise par un plurilinguisme, où arabe littéraire, arabe dialectal, et français coexistent : que l'utilisation de chacune de ces langues ou variétés est en corrélation avec facteurs individuels et situationnels ».

Si vous regardez la description du marché algérien, on dit que les quatre langues représentent l'espace et la régionalité algérienne.

Ainsi, après l'indépendance, l'Algérie est devenue un pays plurilingue multilinguisme que l'Algérie a toujours connu fait que toutes les langues concernées continuent d'affirmer la place tant sur le plan institutionnel que social.

### **1-2-La réalité linguistique en Algérie**

L'existence de plusieurs langues et variations linguistiques en Algérie crée un problème comme le souligne S. ABDELHAMID : «Le problème qui se pose en Algérie ne se réduit pas à une situation de bilinguisme, mais peut être envisagé comme phénomène de plurilinguisme» (2002:35).

En effet, les sociolinguistes algériens ont noté les paradoxes inhérents à la situation linguistique algérienne, citant la vision de l'Algérie en tant que pays francophone (Rhal, S 2001). Selon laquelle le français n'a pas de statut officiel. Néanmoins, la société et l'administration algériennes emploient largement la langue.

En plus, ce pays reconnaît l'arabe comme sa langue nationale. De plus, il valorise les langues étrangères telles que le français et l'anglais en plus de divers dialectes arabes.

En Algérie, la situation linguistique algérienne peut être largement classée en domaine formel et informel.

Au domaine formel, l'arabe classique ou littéraire et le français règnent en maîtres.

Au domaine informel, appelé également non-officiel, se rapporte la langue maternelle qui est parlée dans une région particulière. Dans le cas de l'Algérie, il s'agirait du dialecte arabe algérien et du berbère.

### **1-2-1-Le domaine informel**

#### **1-2-1-1-L'arabe dialectal**

D'un point de vue sociolinguistique, la langue la plus couramment utilisée par les Algériens est l'arabe algérien (véhiculaire) dans les contextes informels, et est donc considérée comme la langue dominante.

En tant que langue principale parlée par la majorité des Algériens, elle est ré pondue dans divers aspects de leur vie quotidienne. L'arabe algérien ne représente pas un système linguistique homogène, mais il connaît une grande diversité linguistique.

Dans ce contexte TALEB IBRAHIMI-kh, affirme que « Les variétés dialectales qu'utilisent les locuteurs algériens appartiennent à la sphère maghrébine, avec une interprétation et une intercompréhension certaines aux franges géographiques entre les variétés de l'Est algérien et les variétés tunisiennes d'une part, et entre les variétés limitrophes marocaines d'autre parts. (TALEB IBRAHIMI-kh, 1997, p. 26-27).

#### **1-2-1-2- Le berbère ou Tamazight**

Depuis avril 2002, le Tamazight ou le berbère, a été élevé au rang de langue nationale de l'Algérie. Avec des racines traçables dans la région nord-africaine et parlée par nos ancêtres, elle revêt une signification particulière en Algérie en tant que symbole de l'identité berbère. On estime qu'environ 35% des Algériens parlent le berbère, et il occupe une position de premier plan dans le pays en tant que langue maternelle et langue nationale. Le berbère est divisé en plusieurs variétés :

-**Le kabyle** : est sans doute la variété la plus importante en Algérie : deux tiers des Amazighes de ce pays sont des kabyles ; parlé au nord de l'Algérie et s'étend sur plusieurs wilayas tels que : Tizi-Ouzou, Bouira, Boumerdès, Sétif, Bejaïa, etc.

-**Le Chaouia** : Le dialecte Chaouia, connu sous le nom de chaoui, est originaire de la région des Aurès et est parlé dans diverses régions de l'est, notamment Batna, Biskra, Oum-el-Bouaghi, Ain-Mlila. Ce dialecte se compose de plusieurs langues qui sont facilement identifiables par les locuteurs du chaoui.

-**Le Targui** : fait référence au dialecte Tamachakt, un dialecte dans le sud du pays. Il est très différent du dialecte sucites et a un vocabulaire.

-**Le M'zabi** : La région de Ghardaïa et d'autres villes ibadites, dont Beni-Isguen, Bou-Nouara et Al Atteuf, parlent principalement le m'zabi.

### **1-2-2-Le domaine formel**

#### **1-2-2-1-L'arabe classique**

L'arabe classique, langue officielle de l'Algérie, principalement utilisée à des fins religieuses et administratives, c'est la langue de coran. L'importance de la population arabophone d'Algérie est un facteur essentiel de son implication dans le monde arabe, l'arabe classique servant de critère principal.

Principalement enseignée dans les écoles, cette langue n'est en fait utilisée dans la communication ou la conversation quotidienne dans aucune des communautés linguistiques qui composent la société algérienne. L'arabe standard a une place unique dans la société algérienne, car elle est utilisée dans divers domaines d'études (l'éducation, l'enseignement, le serment de la mosquée).

Dans cette optique, G.Grand Quillance (1983:11) affirme que : « ... Sans référence culturelle propre cette langue est aussi sans communauté. Elle n'est la langue parlée de personne dans la réalité de la vie quotidienne derrière cette langue nationale, il n'y a pas de communauté nationale, dont elle serait la langue tout court elle serait bien sur la langue maternelle ».

#### **1-2-2-2-Le français**

En Algérie, le français est considéré comme la deuxième langue la plus parlée après l'arabe, elle marque sa présence depuis l'époque coloniale 1830.

Son importance demeure dans divers secteurs : médias, arts, environnement et le gouvernement. Par rapport aux langues que nous utilisons quotidiennement, cette langue a encore beaucoup de valeur.

#### **1-2-2-2-1-Le français en Algérie pendant trois époques différentes**

##### **1-2-2-2-2-Le français pendant la période coloniale en Algérie**

Avant la domination française, l'arabe était la seule langue écrite et parlée en Algérie. Cependant, pendant la période coloniale, le gouvernement français a imposé sa langue comme langue officielle, Algérie. Cette décision stratégique a non seulement servi de moyen contre l'arabisation, mais également d'élever le français à une position supérieure parmi les autres langues présentes.

Kh, Taleb Ibrahimy affirme que «Le français, langue imposée au peuple algérien par le fer et le sang par une violence rarement égalée dans l'histoire de l'humanité a constitué un des éléments fondamentaux de la France vis-à-vis de l'Algérie» (TALEB IBRAHIMI-kh, 1937 p : 35).

Plusieurs phases ont caractérisé l'utilisation de la langue française en Algérie à l'époque coloniale française :

- Les Algériens sont autorisés à diriger des écoles arabo-françaises et l'enseignement de la langue arabe est également approuvé.
- Les indigènes ont refusé d'aller à l'école dans le but d'apprendre la langue française.
- Les enfants sont obligés de suivre des cours de français à l'école primaire, où ils sont instruits en utilisant des programmes et des méthodologies identiques à ceux utilisés en France.

##### **1-2-2-2-3-Le français après l'indépendance**

Après l'indépendance de l'Algérie, le français est devenu la première langue officielle, avec le quasi absence de personnel maîtrisant l'arabe classique, il s'agissait d'une solution pratique.

En 1978, l'école algérienne se caractérisait par une dualité linguistique (français/arabe), dont les deux-tiers de l'enseignement se dispensaient en français et en arabe, notamment dans les sciences, mais cette dualité a pris fin en 1988-1989.

Le français, considéré comme une langue coloniale, a été progressivement remplacé par l'arabe classique, qui couvrait la plupart des sphères de la vie quotidienne.

#### **1-2-2-2-4-La place de français dans la réalité algérienne**

Le français était présent avant l'indépendance, et maintenant sa présence se trouve dans plusieurs domaines ;

D'abord, la langue française continue d'être très appréciée dans la société algérienne, étant largement utilisée comme un moyen de communication dans divers domaines. Sa prédominance permet à l'Algérie de maintenir un lien avec le reste du monde. De la part du pouvoir, il a un statut ambigu comme signal Cabet : «Le français en tant que langue de l'ancien colonisateur a un statut ambigu : d'une part, il attire le mépris officiel (il est officiellement considéré comme une langue étrangère au même titre que l'anglais), mais d'autre part, il est synonyme de réussite sociale et d'accès à la culture et au modernisme» Cabet, D (1998 : 122)

Ensuite, les cours de français commencent dès la troisième année primaire jusqu'à bac C'est la langue la plus utilisée dans de nombreux domaines de l'enseignement supérieur (pharmacie, médecine, architecture...).

Enfin, il demeure un véhicule de diffusion des connaissances, un canal d'échange interpersonnel et un pont vers diverses expériences culturelles.

### **I-3-L'enseignement /apprentissage du français en Algérie**

#### **1-3-1-Le système éducatif algérien**

Après l'indépendance, l'enseignement de la langue française en Algérie a connu de nombreux changements suite à de diverses réformes du système éducatif.

Jusqu'au 1970, le français continue d'être la langue d'enseignement : «La langue française rester cependant de 1962 à 1970 une langue véhiculaire servant au fonctionnement des institutions et un médium d'enseignement dans les établissements scolaires. (A. Queffélc, Y. Derradji op cité 2002, p. 68).

Dans les années 1980, le gouvernement algérien a remplacé le français par l'arabe classique. En conséquence, L'arabe classique a pris le dessus sur le français dans le domaine de l'éducation dans les écoles primaires, collèges et lycées. Cependant, les universités, le français demeure la langue d'enseignement, notamment dans les matières médicales (comme la médecine et la pharmacie) et les matières d'ingénierie (comme l'architecture).

Jusqu'à 1993, le français était enseigné à partir de la quatrième année primaire. Au début de l'année scolaire 1993-1994, le gouvernement a accordé aux élèves (et à leurs parents) le droit de choisir entre le français et l'anglais comme première langue étrangère.

Après la création du CNRSE en 2000, le système éducatif algérien a connu plusieurs réformes entre 2000 et 2005 relatives à l'enseignement de la langue française en Algérie.

Les cours de français ont commencé en deuxième année primaire de la rentrée 2004-2005.

À la rentrée 2006-2007, l'enseignement du français sera dispensé à partir de la troisième année du primaire.

### **1-3-2-L'enseignement /apprentissage du FLE**

L'enseignement de cette langue a fait l'objet de plusieurs réformes afin de renouveler son efficacité. Le décret-loi n=76/35 du 16 avril 1976, relatif aux établissements d'enseignement, contient des textes juridiques définissant les objectifs de l'enseignement du français langue étrangère en Algérie. Selon ce décret, le français a pour but d'accès aux documents scientifiques et l'ouverture aux autres civilisations afin d'établir la compréhension.

#### **1-3-2-1-Les objectifs généraux de l'enseignement du français en Algérie**

A la page 88, Yacine Derradji, dans son ouvrage (Le français En ALGÉRIE, langues lexicales et dynamiques), indique que l'enseignement et l'apprentissage du français en Algérie reposent sur quatre objectifs principaux qui se résument comme suit :

•**Communicationnel** : La langue française accorde une grande importance à la communication comme objectif essentiel de l'éducation. Les étudiants doivent acquérir une maîtrise de l'application de la langue, afin de permettre une interaction transparente avec les autres locuteurs.

•**Civilisationnel** : Cet objectif permet aux apprenants de cette langue de s'ouvrir à d'autres cultures et d'explorer d'autres sociétés, d'autres pratiques

•**Culturel** : Acquérir des connaissances sur les cultures francophones et reconnaître les qualités universelles communes qu'elles incarnent est important.

•**Fonctionnel** : L'aspect pratique de la langue française permet d'accéder aux connaissances scientifiques et technologiques. La maîtrise de la langue facilite la compréhension de la littérature technique et de documentation écrite en français.

## **II-Les représentations**

### **II-1-Bref historique du concept « représentation »**

Le mot représentation (repraesentatio) qui ne fait pas l'objet d'un usage spécialisé avant le haut Moyen-âge, revêt au début du XIX ème siècle la signification juridique précise d'une action effectuée au nom de quelqu'un d'autre, à qui elle est imputable. L'usage du mot connaît son apogée dans les débats théoriques et politiques autour de l'indépendance américaine pendant la révolution française. Le concept est depuis lors indissociablement lié aux notions de «constitution» et de «constitutionnalisme» et devient un concept fondamental des mouvements de la bourgeoisie libérale et nationale, sans être cependant exclusivement associé au libéralisme. (ADALBERT PODLECH, 2014, p. 509-547).

### **II-2-Définition**

Etymologiquement, le mot «représentation» vient du latin «Repraesentatio» qui signifie l'action de mettre sous les yeux. Selon le dictionnaire LAROUSSE (2010), la représentation veut dire : «L'acte de rendre quelque chose de perceptible, et de sensible à travers des images, des symboles ou des signes».

Le dictionnaire le ROBERT définit le mot «représentation» comme suit :<<le fait qui permet de percevoir (un objet une chose abstraite) par une image, une signe, etc.».

Les premières études qui portent sur les représentations remontent au début de XX ème siècle, grâce aux travaux de SERGE MOSCOVICI, psychologue social d'origine roumaine. Pour aider à une compréhension plus complète du terme de «représentations » plusieurs définitions du concept sont présentées ci-dessus.

### **II-3-La représentation dans différentes disciplines**

Le concept de représentation existe non seulement dans divers domaines des sciences humaines et sociales sociologie, psychologie, philosophie, la didactique et les sciences du langage (linguistique, sociolinguistique), et par conséquent, l'étude de la représentation semble difficile, car elle est utilisée dans un certain nombre de disciplines avec des significations distinctes et parfois ambiguës.<sup>3</sup>

---

<sup>3</sup> <https://fr.wikipedia.org/wiki/linguistique>.

En philosophie, ce concept est défini comme «le fait d'évoquer à l'esprit un objet ce dernier est représenté sous forme de symboles, de signes, d'images, de croyances, de valeurs, etc. » (KANTE, 1990, p : 2239-2241).

Autrement dit, il s'agit de la transformation par l'esprit humain, c'est la transformation d'un objet, d'une personne à une pensée ou visions,... etc. bref, personnaliser un objet abstrait.

En psychologie sociale, selon Moscovici, le terme représentation signifie : «Un ensemble de concepts, d'énoncés et d'explications qui émergent de la vie quotidienne... assimilés aux mythes et aux systèmes de croyance de l'entreprise dans notre société. (MOSCOVICI, S, 1976, p. 181). À partir de cette citation, nous pouvons donc dire que la représentation naît de l'interaction de l'homme avec son environnement.

En didactique, « le concept de représentation est maintenant largement utilisé dans la recherche sur l'enseignement et l'acquisition du langage» (MOOR, D, 2001, p. 9). De cette citation, nous comprenons que le concept de représentation occupe désormais une place fondamentale dans le champ de la didactique. En fait, certains chercheurs et professeurs se sont concentrés sur les expressions linguistiques et ont lié les attitudes et les représentations au désir d'apprendre une langue. Autrement dit, si cette langue est vue comme belle.

Et aussi, les représentations de la langue française peuvent affecter le niveau et la motivation des élèves. REUTER a tenté d'expliquer les avantages didactiques de l'étude des représentations «Les performances des apprenants : la pratique et l'apprentissage de la langue : avec les obstacles de la pratique et de l'apprentissage de la langue ; enfin avec les modifications qui en découlent» (NONY. J. C. 1998, p : 88-98). A partir de cette citation, nous pouvons voir que la compétence et les réalisations des élèves dépendent des croyances et des opinions sur la langue cible, les représentations peuvent être des obstacles ou des soutiens à l'apprentissage et peuvent être modifiées.

L'idée de représentation est omniprésente dans la sphère de la linguistique, et est un concept fondamental au sein de la discipline comme le note Dubois : «La langue est un système symbolique comme tout fait culturel, elle est l'objet de nombreux symboles et attitudes des individus et des groupes (DUBOIS, J, 1973. p. 78).

L'intérêt de l'étude des représentations des langues a été mis en évidence par J. Garmadi en 1981 qui les considère comme « partie intégrante de l'objet d'étude de la sociolinguistique. (J. Garmadi, 1981, p. 25).

·Ainsi : "Saussure considère la représentation comme l'émergence d'images linguistiques et mentales chez le locuteur. Pour lui, le stade de la représentation qu'il distingue du sens est le stade d'émergence des images mentales chez les locuteurs ». (BIGIRIMAN, 2017:13)

En sociolinguistique, les représentations sont associées à l'imaginaire d'individus ou de groupes, c'est-à-dire à l'ensemble des opinions, des idées et des sentiments que le locuteur vis-à-vis d'une langue ou d'une pratique langagière. Par conséquent, nous pouvons dire que la représentation, en linguistique sociale, fait référence à la façon dont les locuteurs pensent leur pratique langagière par rapport aux autres.

Le concept de représentation est emprunté au domaine de la psychologie sociale et il est souvent utilisé comme synonyme dans les discussions sociolinguistiques subjectives, tout comme l'idée d'imaginaire.<sup>4</sup>

Selon DENIS JODELET (1991, p. 668) la représentation est : « Une forme de connaissance courante, appelée « sens commun », qui se caractérise par les propriétés suivantes :

- Elle est socialement développée et fragmentée ;
- Elle a des objectifs pratiques : organiser et maîtriser l'environnement (matériel, social, idéal) et organiser les comportements et la communication ;
- Elle sert à établir une vision commune de la réalité à une société particulière (groupe, classe,...etc.) ou à une entité culturelles>>>

Les représentations suggèrent l'existence de trois éléments principaux qui sont :

- Le sujet :** Individu ou groupe social.
- L'objet :** Il peut s'agir d'une personne ou d'un événement, car sans objet il n'y a pas de représentation.
- La connaissance :** C'est le contenu de l'expression, qui peut être des images, des figures, des croyances, etc.

La représentation est un phénomène mental qui correspond à un ensemble plus au moins conscient, organisé et cohérent d'éléments cognitifs, affectifs et du domaine des valeurs concernant un objet particulier appréhendé par un sujet. Une représentation construite, se

---

<sup>4</sup> [https://fr.wikipedia.org/wiki/ Prince fondamental de la dynamique](https://fr.wikipedia.org/wiki/Prince_fondamental_de_la_dynamique)

reconstruit, se structure, évolue au cœur de l'interaction avec l'objet appréhendé. (GARNIEZ CATHERINE et SAUVE LUCIE, 1999, 1, p. 65-77).

La représentation fait partie de la construction de l'identité, de la relation entre soi et les autres et du développement des connaissances. Cette affirmation est incorrecte, elle est aussi définitive parce qu'elle permet aux individus et aux groupes de s'identifier et de déterminer les caractéristiques qui leur paraissent évidence, afin de construire leur identité par rapport aux autres.

#### **II-4-Les représentations individuelles, les représentations collectives en sociolinguistique**

En sociolinguistique, on distingue deux types de représentation :

Les représentations individuelles sont des représentations qu'un sujet se construit par l'interaction avec son environnement. Elles viennent pour la plupart d'une expérience personnelle.

-En effet, c'est à ce concept que les sociologues s'intéressent au premier lieu. La représentation collective aide à définir un état d'esprit partagé.

Les représentations sont des idées, des pratiques homogènes, développées par des groupes sociaux, imposant des règles et des actions qui régulent légitimement le comportement des individus au sein de la société. Elles émanent de la conscience collective constituent le tronc commun des mêmes groupes sociaux appartenant à la même culture. Le terme «représentation de groupe» est le plus étudié en sociologie.

Concernant la différence entre représentations collectives et représentations individuelles, E. DURKHEIM souligne que : «Les représentations collectives sont plus stables que les représentations individuelles car bien que l'individu soit sensible même à ceux-là de petits changements se produisent dans son environnement interne ou externe, mais seuls des événements suffisamment contraignants allons réussir. En influençant le cadre mental de la société. (DURKHEIM, 1968, p. 509).

#### **II-5-Les représentations sociales**

Dans la recherche et l'action sociale contemporaines, la représentation occupe une place importante dans le travail avec des sociétés, des groupes ou des institutions. Il est considéré comme un concept essentiel qui s'étend à toutes les disciplines. S. Moscovici confirme cette

notion en témoignant qu'il s'agit d'un élément crucial « étudier les comportements et les rapports sociaux sans les déformer ni les simplifier ». (S. MOSCOVICI, 1961, p. 24).

Grâce aux travaux de S. Moscovici, qui prônait la représentation comme un produit entre un individu et un groupe social d'un autre côté. J. Clenet précise que « Les représentations sociales seront à la fois produit et processus, interpersonnelles, intergroupes et idéologiques commençant à résumer les unes avec les autres comme des dynamiques propre à une institution [...]. La dynamique n'est pas indifférente à la construction des représentations individuelles » (Denis, 1933, p22-24)

Par exemple, les exigences du consortium sont formulées et partagées par un certain nombre d'enseignants, ce qui relève d'un référentiel idéologique.

### **II-5-1-L'élaboration d'une représentation sociale**

Moscovici évoque deux processus représentationnels importants :

#### **\*L'objectivation :**

Ce processus consiste à «la manière dont on sélectionne l'information socialement disponible» (C. BONARDI, N. ROUSIAU, 1999, p. 23). L'information n'est pas égale ; Autrement dit : les individus préfèrent certaines informations à d'autres,

Dans ce processus, Moscovici distingue trois étapes chronologiques (ROUSSIAU, BONARDI, 2001, p. 19-20).

-La première est dite de sélection ou décontextualisation de l'information. Les individus ne peuvent tout prendre en compte, certaines informations seront privilégiées au détriment d'autres.

-La seconde étape est celle de l'établissement d'un schéma figuratif (noyau figuratif). Il s'agit au moyen de mécanisme de réajustement, de donner un rôle important à certains éléments, qui acquerront de ce fait une forte signification.

-En la troisième étape, celle de naturalisation a lieu quand les éléments du schéma figuratif sont presque physiquement perçus ou perceptibles par le sujet.

#### **• L'ancrage**

Ce processus lui permet de rendre familier et intelligible ce qui est méconnu et étranger, bref l'intégration de la représentation et de son objet dans le système préexistant de pensées ».

C'est ce que affirme par PALMONANI et DOISE : «L'ancrage permet d'incorporer quelque chose qui ne nous est pas familier et nous crée des problèmes dans le réseau de catégories qui sont propres et nous permet de la confronter avec ce que nous considérons un composant, ou membre typique d'une catégorie familiale» (PALMONANI, A et DOISE, W, 1986, p. 22).

### **II.5-2- Les fonctions des représentations sociales.**

Abrieu Jean Claude (1999:11), distingue quatre fonctions des Jean Claude représentations :

#### **•Fonction de savoir :**

Cette fonction implique que les groupes possèdent des connaissances partagées, ou des connaissances communément appelées «de bon sens», ou «naïves», qui prennent la forme de représentations sociales.

#### **•Fonction d'identité :**

Elle permet aux membres au sein d'un groupe de partager des informations, des idées et un langage communs. Cela contribue à la formation d'une identité singulière pour le groupe dans son ensemble. La fonction identitaire joue un rôle essentiel dans le maintien de l'homogénéité sociale, qui à son tour renforce la cohésion du groupe.

#### **•Fonction de l'orientation comportementale :**

Elle est double vis-à-vis des représentations sociales. D'une part, elle sert de guide directionnel aux individus pour façonner leurs opinions et leurs attitudes. D'autre part, elle sert également d'outil comportemental permettant aux individus de façonner et modifier leurs propres actions.

#### **•Fonction de justification :**

L'une des fonctions essentielles de représentation sociale est la fonction de justification. La justification consiste à maintenir l'équilibre. Cette fonctionnalité est conçue pour justifier l'apparence ou le comportement d'un individu ou d'un groupe dans n'importe quelle situation ou par exemple, devant un autre groupe. La personne se trouve en position de défendre ses pensées et ses actions, se protégeant ainsi et justifiant ses actions.

## **II-6- Représentations, attitudes et comportements en sociolinguistiques**

### **II-6-1-Les attitudes**

Le concept d'attitude trouve son origine dans le mot latin «*aptitudo* » qui signifie «une manière de s'accrocher au corps» (BOUMEDIANE. F., 2002.18). Au fil du temps, le terme a été interprété différemment dans différents domaines d'application. Il est souvent utilisé pour expliquer le comportement social.

Selon le dictionnaire Larousse (2006), le terme est apparu pour la première fois dans le domaine de la psychologie expérimentale à la fin du XIX<sup>ème</sup> siècle. Ce terme fait référence à une manière spécifique d'interagir et de traiter avec d'autres individus. C'est-à-dire une série de réactions.

Selon le dictionnaire sociologique : A, Akoun et Ansort (1999, p. 42), l'attitude désigne «une disposition mentale individuelle ou collective qui décrit un comportement social».

En psychologie, les attitudes sont un domaine d'étude très important, car elles influencent notre vision du monde, notre façon de penser, et surtout, ce que nous faisons. D'une manière générale, l'attitude est une réaction positive ou négative à un objet, car c'est l'état de conscience d'un sujet ou d'un groupe par rapport à un objet, une action ou un autre individu, et c'est un concept essentiel pour expliquer le comportement social.

En linguistique, chaque locuteur a une position avantageuse ou défavorable par rapport à la langue, ou «<les attitudes>», et elles suivent le contexte, l'environnement et les circonstances d'interactions. Depuis les années 1960, les études sur la perception du langage par les locuteurs et sur son usage sont envisagées sous l'angle de l'attitude.

Calvet J-L (1996 ; 6) souligne que : «L'attitude langagière fait référence à un ensemble de sentiments qu'un locuteur a envers une langue ou des langues. Les locuteurs évaluent et évaluent les produits langagiers, les leurs et ceux des autres en leur attribuant des dénominations. Celles-ci révèlent que les locuteurs, en étant conscients des différences phonologiques, lexicales et morphologiques, leur attribuent des valeurs d'appréciation ou de dépréciations. Selon lui, les attitudes sont la réponse de l'individu au langage pour porter un jugement positif ou négatif.

L'étude des attitudes langagières des locuteurs est essentielle pour analyser leur comportement et leur compréhension. Il est important de faire la distinction entre comportement et attitude. Les comportements peuvent être verbaux ou physiques et sont sujets à interprétation. L'attitude, en revanche, est un état interne, inobservable. En termes plus simples, les attitudes ne peuvent pas être directement observées comme sont les comportements.

L'expression « attitude linguistique » est fréquemment employée pour désigner tout phénomène comme étant «épi-linguistiques » du langage (le terme «épi-linguistique» est utilisé pour décrire soit le locuteur d'une langue particulière, soit quelqu'un qui utilise une langue différente mais qui est lié à la langue en question. Ce terme englobe un éventail de jugements évaluatifs qu'un individu peut faire).

### **II-6-1-1-Les composantes des attitudes**

Rosenberg et Hovland distinguent trois composantes principales de l'attitude :

**-La composante cognitive** : Présente des opinions et des croyances basées sur l'expérience et détermine ce qui est réel et ce qui ne l'est pas.

**-La composante affective** Elle représente une émotion positive, négative ou neutre liée à la sensibilité d'une personne. En d'autres termes, le système motivationnel de l'individu est directement affecté par l'attitude.

**-La composante conative** : correspond à la façon dont le sujet répond à l'objet,

### **II-6-1-2-Les fonctions des attitudes**

Leon M-H soutient que les attitudes remplissent quatre fonctions distinctes :

**-La fonction utilitaire(pratique)** : sert de justification à nos actions.

**-La fonction de connaissance** : qui est responsable d'organiser l'information dans notre environnement et de la gérer de manière à faciliter le développement des connaissances assume la fonction de connaissance.

**-La fonction de l'expression** : permet aux gens d'exprimer leurs valeurs fondamentales et leur personnalité.

**-La fonction de protection** : aide à assurer la sécurité personnelle.

### **II-7-La différence entre l'attitude et la représentation**

Les représentations et les attitudes sont interdépendante et ont des points communs, ces deux termes font référence à la face dont les locuteurs évaluent, pensent et expriment une langue pour eux-mêmes, elles ont donc une caractéristique linguistique, donc leur objectif est commun : vise à répondre méthodiquement à toutes les questions posées sur le comportement du locuteur et révéler ses dynamiques linguistiques et langagières.

Par ailleurs, les attitudes et les représentations sont deux domaines différents ; les attitudes sont analysées par des méthodes de psychologie sociale, tandis que les représentations sont examinées par des méthodes ethnologiques. Cette différenciation est mise en évidence par Canut : « il faut entendre par l'attitude, l'ensemble de manifestations subjectives vis-à-vis des langues et des pratiques langagières (représentations, mimiques, intonations, gestuelles...) et par représentation, la notion qu'elle oppose aux attitudes, il faut entendre une construction plus au moins indépendante, selon les cas de réalité observée ». (Canut, 1998, p. 2).

La citation suivante résume la différence entre les deux termes : « Les représentations sont des croyances sournoisement construites par les membres de la communauté linguistiques. Les représentations se manifestent à travers la valorisation dévalorisation, sublimation ou mépris [...] les attitudes [...] observables au niveau de comportement [...], l'attitude est la matérialisation de la représentation quant aux opinions, elles ont pour rôle la verbalisation en énoncé de représentations...» (BAVOUX, 2002, p. 57-67).

La représentation verbale est une tentative des membres d'une communauté linguistique pour comprendre la réalité et générer des idées partagées par un groupe les locuteurs fournissant des observations.

### **II-8-L'imaginaire linguistique**

Le concept d'imaginaire linguistique a émergé vers 1975 dans une analyse des recherches réalisées sur la thèse de doctorat de Martinet sur la phonologie française. Cependant, le concept a d'abord été développé et conceptualisé pour la première fois par Anne-Marie Houdebine, lors de ses travaux sur les variantes linguistiques dans la région de Pointon (France) ; elle a développé un concept très proche, sinon parfait, de celui des représentations linguistiques, mais dans le domaine de la linguistique, Houdebine privilégie le concept imaginaire linguistique. Le concept de représentation lui semble ambigu.

Initialement emprunté à la psychologie, puis à la sociologie et finalement à la linguistique, le terme a été adopté pour définir le lien émotionnel que les locuteurs entretiennent avec le langage. Il s'agit d'un modèle théorique et d'une méthodologie fondés sur le principe de la synchronisation dynamique.<sup>5</sup>

A-M Houdebine a défini le concept d'imaginaire linguistique comme un ensemble de normes objectives, de règles internes qui représentent les facteurs limitant identifiés inhérents

---

<sup>5</sup> [https://fr.wikipedia.org/wiki/Principe\\_fondamental\\_de\\_la\\_dynamique](https://fr.wikipedia.org/wiki/Principe_fondamental_de_la_dynamique)

à un système linguistique, et de normes subjectives qui régissent l'interprétation du locuteur et les attitudes linguistiques du locuteur, considéré comme un processus normatif. Elle concerne l'aspect épi-linguistique du discours.

### **11-9-Les préjugés**

Les préjugés sont des attitudes qui ont un aspect évaluatif envers un certain groupe social. Par expression globale : la sympathie et l'antipathie sont négatives ou positives en tant que stéréotypes. Le verbe préjuger a montré que le terme renvoie à un jugement irréfléchi, à une idée préconçue. Les gens qui ont des préjugés, jugent une autre langue même s'ils ne le connaissent pas. Au lieu de se fier à son expérience personnelle ou à des informations objectives fondées sur des preuves, ils utilisent des clichés existants pour se forger une opinion sans poser de questions. Les préjugés encouragent donc les stéréotypes.

### **II-10-Le stéréotype**

Le stéréotype partage les origines de la typographie avec cliché. Larousse (1875) définit le substantif (« ouvrage stéréotype») en référence à des buts : Imprimé avec des planches dont les caractères ne sont pas mobiles, et que l'on conserve pour de nombreux tirages». Au XIXème siècle, le substantif reste lié à la référence étymologique. Le «stéréotype » désigne de même, l'art de stéréotyper ou l'atelier où l'on stéréotype mais il est employé aussi de façon métaphorique par F. Davin dans l'introduction aux études des mœurs du XIX ème siècle de Balzac.<sup>6</sup>

La perception des stéréotypes est basée sur les images mentales qu'un individu s'écrie d'un groupe auquel il s'identifie. Ces images mentales ont une influence significative sur la perception de l'attitude langagière.

- Selon Taifel le stéréotype est «une forme spécifique de verbalisation d'attitudes»<sup>7</sup>. (Taifel, H, 1991,35) Un accord partagé entre les membres d'un groupe concernant un trait spécifique est ce qui caractérise un stéréotype.

### **II-11-Sécurité /Insécurité linguistique**

En reconnaissant l'usage socialement valorisé de la langue, les locuteurs manifestent une volonté de s'identifier à une classe sociale qui préfère la pratiquer et croit ainsi au parler d'une

<sup>6</sup> Le livre de stéréotype et clichés, p. 25.

<sup>7</sup> H. Tajfel, 1981, Human groups and categories, studies in social psychology, Cambridge: Cambridge University Press. Cité dans : V. Castelloti, D-Moore-« Représentations sociales des langues et enseignements», 2002.

manière autoritaire. Ce choix est déterminé par l'éventail des formes linguistiques couramment utilisées par un grand nombre de locuteurs au sein de la communauté linguistique. En d'autres termes, il est déterminé par des normes. Les locuteurs voient cette norme comme le moyen le plus bénéfique de pratiquer la langue, donc s'ils ne se sentent pas sûrs de la langue, ils changent leur pratique linguistique pour se rapprocher du modèle autoritaire. D'autre part, si vous pouvez que votre langue est la forme la plus correcte, vous vous sentez linguistiquement en sécurité.

Le concept d'insécurité langagière peut s'expliquer à deux niveaux : le niveau du discours épi-linguistique et le niveau de la pratique langagière.

Au niveau du discours épi-linguistique, une personne peut éprouver une insécurité linguistique à travers la signalisation de la manière de parler, de la diversité linguistique ou les deux. Au niveau des conventions linguistiques, ce sentiment s'incarne dans des situations formelles où les locuteurs ont tendance à sur-corriger, portant d'une volonté d'utiliser à bon escient une forme ou une langue donnée (par exemple le français). Les choix de code sont compilés selon un ensemble de règles spécifiques plutôt que d'être un maître de la conversation, relève souvent de la portée de la vue.

### **II-12-L'hypercorrection**

L'hypercorrection provient précisément de l'insécurité linguistique : puisqu'une personne considère que sa manière de parler n'est pas très autoritaire, elle commence à l'exagérer afin d'imiter une formalité autoritaire, et ce comportement peut amener d'autres à ce greffer dessus ; J-L. Calvet (1998:56) a commenté que :

« L'hypercorrection peut être perçue comme ridicule par ce qui dominant la forme légitime et qui vont donc en retour juger de façon dévalorisante ce qui tente d'imiter une prononciation valorisée. Cet emboîtement peut se poursuivre à l'infini et nous montre l'encrage social profond des attitude linguistique ».

### **II-13- Les représentations de l'apprentissage**

Les représentations s'acquièrent dans des cadres informels (famille, société, médias) et formels (école). De cette façon, l'école est un lieu important pour véhiculer la représentation. En fait, les représentations de l'apprentissage sont très importantes pour le succès ou l'échec du processus d'apprentissage. Les représentations forment un modèle de connaissance propre à un groupe ou une société. Elles sont socialement développées et partagées, permettant aux gens de gérer la réalité et d'interpréter les environnements sociaux à travers les deux processus.

Autrement dit, vous pouvez inclure de nouvelles informations avec des processus d'objectivation (travail qui affirme les abstractions) et des processus fixes (processus fixes).

Dans ce chapitre, nous avons exposé brièvement la situation sociolinguistique en Algérie en évoquant la place de la langue française. Aussi, nous avons présenté les représentations, les attitudes, les préjugés, les stéréotypes, L'imaginaire linguistique... qui sont les principaux concepts sur lesquels se base ce travail. Le chapitre suivant porte sur le cadre méthodologique.

**Chapitre II :**  
**Considérations**  
**méthodologiques**  
**et analyse du**  
**corpus**

Dans le présent chapitre qui est consacré la partie pratique, nous présentons dans un premier temps notre enquête de terrain, l'échantillon, les difficultés rencontrées et le questionnaire. Dans un second temps, nous analysons des données recueillies du questionnaire.

### **I-Présentation de l'enquête**

#### **1-1-Notre enquête**

La maîtrise du français des élèves peut être attribuée à une combinaison d'enseignement formel obtenu à l'école et d'expériences à la maison. Notre travail actuel s'inscrit dans une démarche synchronique. Chez les apprenants de la première année secondaire, j'aimerais connaître l'impact des représentations sur les attitudes d'apprentissage du français.

Avant le lancement de notre enquête, nous avons commencé par une pré-enquête, 14 questionnaires ont été distribués à plusieurs élèves de la première année secondaire. Cette pré-enquête, nous a permis d'examiner attentivement les questions du questionnaire, apporter les modifications essentielles.

Notre enquête ciblait un groupe d'élèves de la première année secondaire au lycée Mouffok Abdelkader. Ce groupe d'apprenants fait partie de 450 élèves de Ghazaouet.

#### **1-2-Déroulement de l'enquête**

L'enquête a été menée la première semaine du Mai 2023, elle a ciblé les apprenants de la première année secondaire au lycée de Ghazaouet (Mouffok Abdelkader) et nous avons choisi 2 classes parmi les 6 classes, nous avons distribué 64 questionnaires et nous avons récupéré 56, nous avons choisi cette période pour soumettre un questionnaire afin de répondre, car il reste encore du temps avant l'examen du troisième trimestre. Mais avant, nous avons demandé l'autorisation du directeur de nous mettre en contact avec les enseignants et les apprenants.

Après que l'administration a accepté notre demande, nous avons soumis le questionnaire aux élèves de la première année secondaire pendant la séance de français. Mais avant, les deux enseignantes ont obtenu le consentement des élèves en leur expliquant qu'ils allaient participer à un projet de recherche universitaire consacré à l'étude de la langue française. Les élèves étaient assurés que leurs réponses ne seraient pas notées et qu'un tiers serait chargé de les analyser. La confidentialité était garantie et les apprenants étaient encouragés à répondre honnêtement.

#### **1-3-Le terrain de notre enquête**

Notre enquête a été menée à Ghazaouet qui est une commune située à l'ouest de la wilaya de Tlemcen. Nous avons spécifiquement sélectionné cette région en raison de notre familiarité avec elle. Dans Ghazaouet, il y a un seul lycée qui se situe dans le centre-ville. L'hétérogénéité des répondants, a été la principale raison de notre choix de la région. De plus, l'accès à cette structure est une tâche facile pour nous et nous avons pu obtenir des informations auprès des lycéens dans des circonstances favorables. Il convient de noter que nous venons de la même région que les répondants.

#### **1-4-L'échantillon**

Au lycée de Ghazaouet, il y a 17 classes pour toutes les années et dans les différentes filières, et aussi il y a 450 élèves ; parmi ces classes, nous avons choisi deux groupes d'élèves de la première année secondaire pour participer à notre enquête. Le premier groupe est composé de 26 élèves, tandis que le second groupe comprend 30 élèves, ce sont deux groupes inscrits en sciences.

Ainsi, notre échantillon est composé de 56 élèves qui ont été sélectionnées au hasard. Le processus de sélection a pris en compte divers critères tels que l'âge, le sexe, la situation géographique (lieu de résidence).

Une fois l'objet défini, la problématique posée, le moyen d'investigation fait, Il faut s'intéresser au public visé. Notre enquête a ciblé les apprenants âgés de 15 à 20 ans, et répartis entre 25 garçons et 31 filles.

#### **1-5-Les difficultés rencontrées**

Comme dans tout travail de recherche, les obstacles sont inévitables. Examinons les défis, auxquels nous étions confrontée :

- Pour des raisons inconnues (Les enquêtés n'ont pas répondu à la question n°14).
- Certains élèves n'ont pas remis le questionnaire.
- Il y a un groupe d'élèves qui n'ont pas compris certaines questions, notamment que les n°14, 12 et 06, ce qui m'a obligé de les traduire.

#### **1-6-Outils de recherche**

Le choix d'une méthode d'enquête est un élément crucial de tout travail de recherche. Lors de l'étude des représentations, il existe plusieurs outils de recherche distincts qui utilisent une

grande variété d'outils d'enquête. Les représentations sociales, en particulier nécessitent l'utilisation de deux outils primaires de collecte de données : l'entretien et le questionnaire. Par conséquent, nous avons choisi le questionnaire comme moyen d'investigation pour mener l'enquête, car c'est l'outil la plus couramment utilisé pour enquêter sur les représentations.

### **1-7-Présentation du questionnaire**

Le questionnaire que nous avons élaboré se compose de 14 questions, fermées, semi-fermées et ouvertes. Les questions fermées demandent aux participants d'effectuer un ou plusieurs choix parmi des réponses prédéfinies<sup>8</sup>, les questions semi-fermées sont pratiques à utiliser quand vous n'êtes pas sûrs de la clarté et de l'univocité des réponses proposées<sup>9</sup>, les questions ouvertes ce sont des questions où l'enquêté répond librement.

Le questionnaire que nous avons construit est divisé en trois parties distinctes, la première partie est consacrée aux données sociales, notamment l'âge, le sexe et le lieu de résidence. La deuxième partie porte sur les représentations sociales et l'usage du français chez les élèves du secondaire. Enfin, la troisième rubrique vise les attitudes des apprenants envers le français.

### **1-8-Méthode d'analyse des questionnaires**

Dans les recherches, il y a deux méthodes d'analyse distincte : l'analyse quantitative et l'analyse qualitative. Dans notre recherche, nous avons choisi la méthode quantitative laquelle va nous permettre de vérifier la corrélation entre les représentations et les attitudes.

## **II-Analyse et interprétation des données**

### **1-Présentation des variables sociales**

Dans un premier temps, nous présentons trois critères (l'âge, le sexe et le lieu de résidence) qui sont considérés comme des variables influençant les attitudes et les pensées des élèves du secondaire.

#### **1-1-Variable âge**

Tableau N°01 : Répartition du public d'enquête selon la variable âge.

Âge	Moins de 17 ans	Entre 18 et 20 ans
Nombre des apprenants	40	16

<sup>8</sup> <https://fr.surveymonkey.com>

<sup>9</sup> <https://www.survio.com>

Pourcentage	71,42%	28,57%
-------------	--------	--------

Le tableau présenté ci-dessus la répartition des participants selon leur âge. La population enquêtée était composée d'un total de 56 personnes, séparées en deux tranches d'âge distinctes :

Les moins de 17 ans et les 18 à 20 ans.

### 1-2-Variable sexe

Tableau N°02 : Répartition par sexe.

Sexe	Masculin	Féminin	Total
Nombre d'apprenants	25	31	56
Pourcentage (%)	44,64%	55,36%	100%

A partir du tableau mentionné ci-dessus, pour mener à bien cette enquête, nous avons fait appel à 56 élèves. Notre objectif en catégorisant les participants en fonction de leur sexe était d'examiner le rapport potentiel entre cette variable et les représentations dont les apprenants de la langue française.

### 1-3-Variable lieu de résidence

Notre enquête s'est concentrée sur la région de Ghazaouet, qui est composée de plusieurs villages. Notre objectif principal était de garantir que notre examen couvrait pleinement toutes les facettes de cette commune spécifique.

Les réponses fournies dans le questionnaire concernant le lieu de résidence ont donné des résultats variables. Les répondants ont choisi de ne pas divulguer leurs localités exactes, ils ont explicitement indiqué Ghazaouet comme lieu de résidence.

## 2-Les questions posées

### 2-1-Le niveau

Tableau N°03 : Le niveau des apprenants en langue française selon le sexe

Niveau d'étude	Bon	Moyen	Faible
----------------	-----	-------	--------

Masculin	4 (7,14%)	13 (23,21%)	8 (14,29%)
Féminins	10 (17,86%)	14 (25%)	7 (12,5%)

En ce qui concerne le niveau d'étude, notre enquête a touché tous les niveaux, comme l'indiquent les données présentées dans le tableau. Pour le niveau bon le nombre élevé chez le sexe féminin avec 17,86% par rapport au sexe masculin avec 7,14%. Pour le niveau moyen, on trouve un taux 23,21% chez le sexe masculin et 25% chez le sexe féminin. Quant au niveau faible, on constate que le taux est élevé chez le sexe masculin avec 14,29% ou le comportement avec celui du sexe féminin avec 12,5%.

### 2-2- Le choix des chaînes télévisées

Nous avons posé une question concernant les chaînes regardées sur la télévision, parce qu'elle permet l'accès la culture de l'autre.

Tableau N°04 : Programmes TV à regarder selon le sexe.

Programmes	Programmes en arabe	Programmes en français	Programmes en anglais
Féminins	17 (30,36%)	9 (16,07%)	5 (8,93%)
Masculins	18 (32,14%)	5 (8,93%)	2 (3,57%)
Total	35 (62,5%)	14 (25%)	7 (12,5%)

À travers le tableau ci-dessus, nous pouvons dire que nos enquêtés regardent les programmes des chaînes de télévision arabes 62,5%, parce que l'arabe c'est la langue maternelle. Ils regardent aussi des chaînes de télévision françaises, nous trouvons (14) sur (56) des élèves, soit (25%) qui préfèrent regarder des chaînes de télévision dans cette langue car son contenu est riche et intéressant. Concernant les chaînes de télévision anglais, c'est (07) sur (56) avec un pourcentage de (12,5%) qui y sont intéressés en raison de leur perception d'un en contenu plus riche et plus engageant. Ils sont également motivé par désir de se tenir informés de l'actualité mondiale.

### 2-3-Les langues des chansons écoutées

Tableau N°05 : Répartition des langues des chansons écoutées selon le sexe.

Les langues	La langue arabe	La langue française	Autres
Féminins	20 (35,71%)	5 (8,93%)	6 (10,71%)
Masculins	22 (39,29%)	3 (5,36%)	0 (00%)

D'après les données du tableau, concernant la langue arabe, on constate que le taux est élevé chez le sexe masculin avec 39,29% que chez le sexe féminin avec 35,52%. Quant à la langue française, le nombre d'élèves préférant écouter les chansons est plus élevé chez le sexe féminin avec 8,93% que chez le sexe masculin avec 5,36%. Concernant les chansons dans autres langues, c'est seulement le sexe féminin qui les écoute avec un taux de 10,71%.

### 2-4- Les langues utilisées sur le net

Tableau N°06 : La langue utilisée par les apprenants pour naviguer sur le net selon le sexe.

Propositions	Arabe	Français	Les deux	Autre
Féminins	10 (17,86%)	08 (14,29%)	10 (17,86%)	3 (5,36%)
Masculins	16 (28,57%)	04 (7,14%)	05 (8,93%)	0 (00%)

Le tableau comporte les langues utilisées par les apprenants pour naviguer sur le net, Concernant l'utilisation de la langue arabe, le taux chez le sexe masculin est 28,57%, que chez le sexe féminin où le taux est 17,86%. En ce qui concerne de la langue française ; elle est beaucoup les utilisée chez le sexe féminin avec un 14,29% que chez le sexe masculin avec 7,14%. D'autre part, il y a ceux qui utilisent les deux langues le sexe féminin avec 17,86% et le sexe masculin avec 8,93%. Enfin, 3 filles, à savoir 5,36% choisissent de communiquer dans les autres langues, le sexe masculin n'a enregistré aucun pourcentage.

### 2-5-La lecture

L'acte de lire sert à deux objectifs importants : développer les compétences d'un apprenant dans la langue de lecture et lui permettre d'entrer dans une sphère culturelle élargie.<sup>10</sup>

Tableau N°07 : Répartition des lecteurs selon la langue de lecture et le sexe.

Les langues	Français	Arabe	Les deux
Féminins	12 (21,43%)	17 (30,36%)	2 (3,57%)
Masculins	6 (10,71%)	16 (28,57%)	3 (5,36%)

Après avoir examiné le tableau, il est devenu évident qu'il y avait des résultats distincts en ce qui concerne la lecture. On remarque qu'il y a des résultats 12 féminins préfèrent lire les journaux et les livres en français comme moyen d'améliorer leur maîtrise de la langue, le taux des lectures chez le sexe masculin ne dépasse pas 10,71%. Concernant les journaux édités en arabe, le taux est plus élevé chez le sexe féminin avec 30,36% que chez le sexe masculin avec 28,57%, en raison de sa facilité de compréhension. Enfin, pour ceux qui lisent les journaux édités dans les deux langues, il est plus au moins augmenté chez le sexe masculin avec 5.36% que chez le sexe féminin avec 3,57%

### 2-6-Les langues utilisées dans différents contextes

Notre proposition inclut l'examen de trois scénarios de communication distincts. Notre objectif est d'évaluer l'utilisation des langues en fonction de la situation spécifique.

Tableau N°08 : Répartition des enquêtés selon l'utilisation de la langue dans différents contextes selon le sexe.

<sup>10</sup> <https://arlap.hypotheses.org/4850>

Situation et langue	Arabe dialectal	Arabe classique	Français
En famille	F : 29 (51,79%)	F : 0 (00%)	F : 2 (3,5%)
	M : 23 (41,07%)	M : 0 (00%)	M : 2 (3,57%)
Entre amis	F : 20 (35,71%)	F : 0 (00%)	F : 11 (19,64%)
	M : 18 (32,14%)	M : 0 (00%)	M : 7 (12,5%)
A l'école	F : 4 (7,14%)	F : 0 (00%)	F : 12 (21,43%)
	M : 6 (10,71%)	M : 0 (00%)	M : 5 (8,93%)

À travers ce tableau, nous remarquons que dans la discussion familiale, les élèves font usage des langues en question en les pratiquants différemment. Nous avons choisi un facteur qui contribue à cette diversification qui est le sexe.

Concernant le sexe féminin, le taux est plus élevé dans l'usage de la langue arabe dialectal avec 51,79%, quant au sexe masculin où le taux est 41,07%. L'arabe classique, en revanche, semble inexistant, car il est uniquement réservé aux occasions plus formelles. En ce qui concerne la langue française, Les proportions sont égales chez les deux catégories.

Entre amis, pour la langue arabe dialectale : le taux augmente chez le sexe féminin avec 35,71% et chez le sexe masculin avec 32,14%. L'arabe classique n'est pas du tout utilisé. Pour le français, le taux est plus élevé chez le sexe féminin avec 19,64% que chez le sexe masculin avec 12,5%.

Différentes langues sont parlées à l'école, mais l'arabe dialectal prédomine avec un taux d'utilisation chez le sexe masculin avec 10,71% et chez le sexe féminin avec 7,14%. Pour l'arabe classique, le taux est plus élevé chez le sexe féminin avec 26,79% que chez le sexe masculin avec 25%. Pour le français, concernant le sexe féminin, le taux est plus élevé 21,43% que le sexe masculin avec 8,93%,

### **2-7-Le pays qu'ils aimeraient visiter et le but**

Lorsqu'on leur a demandé de donner leurs avis concernant le pays auquel ils aimeraient rendre visite, les participants ont offert une variété de réponses.

-Sur le nombre total d'apprenants interrogés, 14 individus ont spécifiquement mentionné la France comme destination préférée. Cela représente environ 25% des apprenants. Ce qui fait de la France le pays francophone le plus prisé à explorer.

-Sur l'ensemble des apprenants, seuls quatre individus, soit à peine 7,14%, ont cité Dubaï par exemple lorsqu'ils ont évoqué les pays arabes, ce qui en fait l'endroit le moins fréquemment mentionné.

-Sur le nombre total d'apprenants interrogés, une partie importante, plus précisément 35,71%, a mentionné un pays européen comme destination préférée pour étudier à l'étranger. Parmi ces pays, l'Espagne a été citée par 20 individus.

-Parmi les apprenants, Il a été constaté qu'un pourcentage significatif, plus précisément 32,14%, expriment leur préférence pour les pays anglophones. Parmi ces apprenants, 12 ont spécifiquement mentionné la Grande-Bretagne comme destination préférée, tandis que 6 apprenants ont cité l'Allemagne.

Tableau N°09 : Répartition des enquêtes de but de voyage selon le sexe.

Le but	Pour travailler	Pour étudier	Pour le tourisme
Féminins	10 (17,86%)	11 (19,64%)	10 (17,86%)
Masculins	15 (26,79%)	4 (7,14%)	6 (10,71%)

L'ensemble des enquêtés voudraient quitter l'Algérie à la première occasion, chaque un doit avoir un objectif spécifique, et selon les réponses des enquêtés comme elles sont expliqués dans le tableau ci-dessus nous montre le suivant : pour travailler, le taux est élevé chez le sexe masculin avec un pourcentage de 26,79% que chez le sexe féminin avec 17,86%. Il y a aussi 11 féminins 19,64% et 4 garçons 7,14% qui désirent terminer leurs études à l'étranger. Pour le tourisme, on constate que le taux est plus élevé chez le sexe féminin avec 17,86% que chez le sexe masculin avec 10,71%.

### 2-8-Les filières

Tableau N°10 : Répartition des enquêtés selon la filière et selon le sexe.

Les filières	Scientifique	Langues étrangères	Littérature et philosophie	Mathématique	Gestion et économie	Technique
Féminins	15 (26,79%)	2 (3,57%)	0 (00%)	5 (8,93%)	9 (16,07%)	0 (00%)
Masculins	16 (28,57%)	0 (00%)	0 (00%)	5 (8,93%)	4 (7,14%)	0 (00%)

On constate d'après le tableau, que 15 filles ont choisi la filière scientifique en deuxième année 26,79%, contrairement au sexe masculin, où le taux est élevé avec 28,57%. Concernant la filière Mathématique, le pourcentage des deux catégories est égal (8,93%). Pour ceux qui ont choisi la gestion et économie, il est plus au moins augmenté chez le sexe féminin avec 16,07% que chez le sexe masculin avec 7,14%. Concernant les langues étrangères, le taux pour le sexe féminin est 3,57% et 00% pour le sexe masculin. Quant à la littérature et philosophie, et technique nous avons constaté qu'elles sont absentes.

### 2-9-Les notes à l'examen de français

Tableau N°11 : Les notes à l'examen de français selon le sexe.

Les notes	[0-5]	[5-10]	[10-15]	[15-20]
Féminins	0 (00%)	6 (10,71%)	15 (26,79%)	10 (17,85%)
Masculins	4 (7,14%)	5 (8,93%)	12 (21,43%)	4 (7,14%)

Le tableau ci-dessus nous explique un croisement entre une donnée sociale (le sexe) et les notes obtenues par les lycéens. Concernant le sexe féminin, les notes entre 0 et 5 nous avons constaté qu'elles sont absentes. Pour les notes comprises entre [10-15] occupent un pourcentage élevé 26,79% par rapport à celles comprises entre 15 jusqu'à 20 avec un taux 17,85%, tandis que 10,71% d'entre elles ont obtenu des notes entre 5 et 10. Donc, le niveau du français du sexe féminin est confiné entre «moyen» et «bien». Chez le sexe masculin, 21,43% ont des notes entre [10-15], tandis que 7,14% qui ont des notes entre (0-5) (faible). 8,93% d'entre eux ont

obtenu des notes entre 5 et 10 (faible et moyen). Enfin, nous avons remarqué que 7,14% qui ont des notes entre 15 et 20 (bien et très bien).

### 2-10-Les difficultés en français par niveau

Tableau N°12 : Les difficultés en français par niveau selon le sexe

Difficultés par niveau	Oui	Non	Oral	Ecrit	Oral+écrit
Féminins	15 (26,79%)	16 (28,57%)	7 (12,5%)	5 (8,93%)	3 (5,36%)
Masculins	21 (37,5%)	4 (7,14%)	10 (17,86%)	8 (14,29%)	3 (5,36%)

Chez le sexe féminin, nous avons remarqué que 26,79% affirment avoir des difficultés en français, tandis que 28,57% affirment de n'a pas avoir des difficultés en français.

12,5% parmi eux ont des difficultés à l'oral, alors que 8,93% ont des difficultés à l'écrit, aussi 5,36% affirment avoir des difficultés à l'oral ainsi qu'à l'écrit.

Chez le sexe masculin, nous avons constaté que 37,5% affirment avoir des difficultés en français, tandis que 7,14% ne pas avoir des difficultés.

17,86% parmi eux ont des difficultés à l'oral, alors que 14,29% ont des difficultés à l'écrit, aussi 5,36% disent avoir des difficultés à l'oral ainsi qu'à l'écrit.

### 2-11-Les représentations de la langue française

Tableau N°13 : Les représentations des apprenants du français selon le sexe.

Propositions	Une langue de civilisation	Une langue de technologie	Une langue utile au niveau professionnel	Une langue de communication quotidienne	Une langue d'ouverture sur le monde
Féminins	4 (7,14%)	3 (5,36%)	6 (10,71%)	5 (8,93%)	10 (17,86%)
Masculins	4 (7,14%)	2 (3,57%)	5 (8,93%)	6 (10,71%)	1 (1,79%)
Propositions	Une langue de colonisateur		Une langue de luxe et de prestige		
Féminins	5 (8,93%)		8 (14,29%)		
Masculins	10 (17,86%)		7 (12,5%)		

Le tableau ci-dessus explique un croisement entre un déterminant social qui est le sexe et les représentations de la langue française, les taux des enquêtés du sexe féminins montrent que la perception de la langue française chez ces lycéens est clairement positive, vu que la majorité d'entre eux apprécient l'étude de cette langue. Les pourcentages ci-dessus explique d'une manière assez claire ce raisonnement, soit 7,14% d'apprenants lycéens qui appartiennent au sexe féminin pensent que la langue française est une langue de civilisation, 5,35% la considèrent comme langue de technologie, 10,71% la considèrent comme langue utile au niveau professionnel, alors que 17,86% la considèrent comme langue d'ouverture sur le monde, tandis que les 8,93% restant partagent ce chiffre par égalité et disent qu'il s'agit soit d'une langue de communication quotidienne, soit d'une langue de colonisateur. Enfin 14,29% pensent que la langue française est une langue de luxe et de prestige. Chez le sexe masculin, nous constatons que 7,14% pensent qu'il s'agit d'une langue de civilisation, 3,57% pensent qu'il s'agit d'une langue de technologie, 8,93% des lycéens pensent que la langue française est une langue utile au niveau professionnel, 10,71% la considèrent comme une langue de communication quotidienne, tandis que 12,5% pensent que cette langue présente un instrument pour exprimer leurs émotions, alors que 1,79% la considèrent comme langue d'ouverture sur le monde, enfin 17,86% des garçons pensent que la langue française est une langue de colonisateur.

### 2-12- Représentation de l'apprentissage de la langue française

Tableau N°14 : Représentation de l'apprentissage de la langue française selon le sexe.

Propositions	Un moyen d'enrichir votre culture	Une nécessité pour les études universitaires	Un avantage pour l'avenir professionnel	Un besoin socioprofessionnel
Féminins	10 (17,86%)	9 (16,07%)	8 (14,29%)	7 (12,5%)
Masculins	5 (8,93%)	6 (12,5%)	8 (14,29%)	6 (10,71%)

Les résultats de cette question sont représentés au tableau ci-dessus, nous pouvons constater que : le taux est plus élevé chez le sexe féminin 17,86% que chez le sexe masculin 8,93% ayant choisi la modalité «un moyen d'enrichir votre culture», pour la modalité «Une nécessité pour les études universitaires > il y a 16,07% filles et 12,5% garçons. Concernant la modalité « un avantage pour l'avenir professionnel», le taux est égal chez le sexe masculin 14,29% que chez le sexe féminin 14,29% parce que l'aspect communicatif est une richesse

personnelle pour eux, le taux chez le sexe féminin est 12,5% et chez le sexe masculin est 10,71% qui ont choisi la modalité «un besoin professionnel».

### 3-13-Appréciation des cours du français

Tableau N°15 : Appréciation des cours de français par sexe.

Réponses	Oui	Non
Féminins	26 (46,43%)	5 (8,93%)
Masculins	15 (26,79%)	10 (17,86%)

Ce tableau comporte les réponses des apprenants. Les filles aiment plus que les garçons les cours de français « parce que l'idée répandue dans la société que les langues sont faites» pour les filles et que les garçons ont excellents dans les filières scientifiques»> .A. DJAGHAR (2005,77). Pour l'item «Non», le taux est plus élevé chez le sexe masculin 17,86% que chez le sexe féminin 8,93%.

Pour ceux qui ont répondu par Oui ;

- Pour améliorer la langue».
- «Pour comprendre bien la langue française ».
- «Pour connaître la culture du monde».
- «C'est une deuxième langue en Algérie».

Et pour ceux qui ont répondu par Non :

- «Je n'aime pas la langue».
- «Une langue de colonisateur».
- «Je n'ai pas une bonne base»>
- «Il y a plusieurs de difficultés surtout la grammaire».

### 3-14-Les attitudes des apprenants

Tableau N°16 : Les attitudes des apprenants envers le français selon le sexe.

Propositio ns	Parler la langue française n'est pas une pratique courante en raison de sa complexi té	Le français est vraiment formidab le	Apprend re le français n'est pas une expérien ce amusant e	Apprend re le français n'est pas vraiment un objectif importan t dans la vie	Apprend re la langue française est importan t car cela me rendra plus cultivé	L'apprentissa ge de la langue française est : Facile <input type="checkbox"/> Difficile <input type="checkbox"/> Moyen <input type="checkbox"/>	Autre s
Féminins	4 (7,14%)	8 (14,29%)	4 (7,14%)	4 (7,14%)	9 (16,07%)	0 (00%)	0 (00%)
Masculins	7 (12,5%)	5 (8,93%)	4 (7,14%)	2 (3,57%)	4 (7,14%)	0 (00%)	0 (00%)

Il y a certains élèves (5) qui n'ont pas répondu à cette question, A partir de ce tableau, nous constatons que 30,36% du sexe masculin et 16,07% ont des attitudes positives envers la langue française «le français est vraiment formidable», «apprendre la langue française est important car cela me rendra plus cultivé».

À travers des réponses comme «Parler la langue française n'est pas une pratique courante en raison de sa complexité» «Apprendre le français n'est une expérience amusante», « Apprendre le français n'est pas vraiment un objectif important dans la vie». Nous avons trouvé que 21,42% chez le sexe féminin et 23,21% chez le sexe masculin qui ont un sentiment de refus et de dépréciation à l'égard de la langue française, nous expliquons ces attitudes négatives envers le français chez certains apprenants par le fait qu'ils ont des préjugés négatifs.

Après un examen attentif des données recueillies lors de notre enquête, que nous avons présentées sous forme de tableaux, nous avons pu identifier les représentations linguistiques des lycéens de Ghazaouet à l'égard de la langue française. Nos résultats indiquent que ces

représentations sont majoritairement positives, et que les attitudes des participants envers la langue et son acquisition sont généralement favorables.

La façon dont la langue française est perçue par les garçons et par les filles n'est pas la même. En règle générale, les garçons ont tendance à associer le langage au concept de « science » et à le considérer comme un outil permettant l'acquérir des connaissances dans divers domaines scientifiques, ce qui, selon eux, leur donne un avantage dans la profession qu'ils ont choisi et aussi au concept de « colonisation ». Au contraire, les filles considèrent la langue française comme un élément essentiel de leur vie puisqu'elle constitue un moyen de communication fondamental dans notre société et un moyen de réussite sociale et économique.

# Conclusion

## Conclusion

---

Nous avons mené une recherche portant sur les représentations sociolinguistiques du français, langue étrangère, auprès des lycéens. L'objectif principal de notre recherche a porté sur l'impact des représentations sur les attitudes d'apprentissage du français,

En Algérie, l'étude des représentations constitue un objet d'observation remarquable car c'est à travers elle que les locuteurs tentent d'appréhender ce qui est réel. Notre étude consiste en un questionnaire sociolinguistique visant à identifier les perceptions des lycéens à l'égard de la langue française. Grâce à cette enquête, nous avons découvert une forte corrélation entre ces représentations et l'importance de la langue.

Nous avons organisé essentiellement notre travail en deux chapitres, un théorique et l'autre pratique : notre première partie relève du cadre théorique dans laquelle nous avons abordé la situation sociolinguistique de l'Algérie, nous avons parlé des langues présentes dans le territoire linguistique algérien. Nous avons aussi essayé de définir les notions clés de la sociolinguistique qui sont en relation avec notre thème de recherche. Quant à la deuxième partie, elle est réservée à l'analyse et l'interprétation des données fournies par des questions qui constituent notre corpus. Après avoir donné une brève description de la méthode d'enquête, nous avons analysé les informations recueillies auprès de nos enquêtés dans le but de rendre notre problématique et donner des réponses.

Ce que nous avons conclu d'après notre enquête est que variable sexe pourrait Influencer sur les représentations. Concernant la variable qui influence les représentations et les attitudes vis-à-vis la langue française et son apprentissage, notre étude montre que les filles ont des représentations positives de la langue française et elles ont des attitudes favorables envers son apprentissage plus que les garçons.

De nombreux apprenants en langues considèrent la langue française comme élégante et sophistiquée en raison de son association avec la culture et l'histoire française. Cependant, certains apprenants peuvent également trouver la langue difficile en raison de ses règles de grammaire complexes et de nuances de prononciation. Dans l'ensemble, l'image de la langue française chez les apprenants est façonnée par une combinaison d'associations culturelles et de difficultés linguistiques.

D'après les résultats de l'analyse, Il est évident que la langue française a suscité beaucoup d'affection de la part des personnes qui l'utilisent. De plus, il a été établi que le français est une langue nécessaire à apprendre en raison de ses applications pratiques.

## **Conclusion**

---

La manière dont les apprenants perçoivent la langue française est influencée par deux facteurs principaux : ses usages pratiques et sa valeur intrinsèque. Cette perception est ensuite transmutée en émotions et en croyances qui ont impact important sur leur volonté d'apprendre la langue.

D'après notre enquête, il est évident que les représentations de l'apprentissage de la langue française peuvent avoir un impact considérable sur le processus d'apprentissage lui-même. Ces représentations ont le potentiel de faciliter ou d'entraver le désir d'apprendre la langue. Affectant en fin de compte le succès ou l'échec du processus d'apprentissage.

En conclusion, un domaine d'étude intéressant serait la progression de ces représentations particulières au sein de ce groupe d'apprenants lors de leur transition vers l'université. Cette analyse pourrait révéler l'influence de l'exposition.

# **Bibliographie**

### I Ouvrages

- ABRIC, J. C, (1999). « *Pratiques sociales et représentations* ». Paris : PUF.
- ADELBERT, Podlech, « *la représentation une histoire du concept* », Trivium, 16/2014.
- BAVOUX, C. (2002). « *Représentations et attitudes dans les aires créolophones* ». Univers créoles2.Paris.
- BIGIRIMAN, C. (2017). « *Représentations et attitudes sociolinguistiques du français au milieu scolaire au Burundi* ». Université de Dshang.
- BONARDI, C. ROUSSIAU, N. (1999). Op cité.
- BONARDI, C. ROUSSIAU, N. (2001). « *Les représentations sociales : état des lieux et perspectives* », Pierre Margada éditeur, Belgique.
- CABET. D, (1998) « *alternance de codes au Maghreb, pourquoi le français est-il arabisé ?* » in Plurilinguisme, alternance des langues et apprentissage en contextes plurilingues. N°14 cité dans la S.RAHAL « *La francophonie en Algérie : mythes ou réalité* » disponible sur [http://www.initiatives.refer.org/initiative-2001/\\_notes/sess610.htm](http://www.initiatives.refer.org/initiative-2001/_notes/sess610.htm)
- CALVET, J-L. (1996). « *La sociolinguistique* ». Paris : PUF.
- CALVET, J-L. (1998). « *La sociolinguistique* », PVF, collection que sais-je ? Paris.
- CANUT, C. (1998). « *Imaginaire linguistique en Algérie* ». Paris : Le Harmattan.
- Denis. « *In sciences humaines* » N°27 avril1993, p22-24 Image et cognition, PUF. Paris 1989.
- DOISE, W. PALMONANI, A. (1986). « *L'étude des représentations sociales. Paris : Delachaux et Niestlé* ».
- DURKHEIM, E. (1968). « *Les formes élémentaires de la vie religieuse. Le système totémique en Australie* ». Paris : PUF.
- GARMADI, J. (1981). « *La sociolinguistique* », Ed. PUF.

## **Bibliographie**

---

GARNIEZ, C et SAUVE, L. (1999). « *Apport de la théorie des représentations sociales à l'éducation relative à l'environnement-conditions pour un design de recherche* ». Archipel.

GRAND GUILLAUME, G. (1983). « *Langue et représentations identitaire en Algérie* ».

JODELET, C. (1991). « *Les représentations sociales* ». PUF : Paris.

KANT, E. (1990). « *Philosophique universelle, des notions philosophiques* », France : BUF.

MOOR, D. (2001). « *Les représentations des langues et de leur apprentissage : itinéraire théorique et trajet méthodologique* ».

MOSCOVICI, S. (1976). « *La psychanalyse son image et son public* ». Paris : PUF.

MOSCOVICI, S. (1961). « *La psychanalyse, son image et son public* », P. U. F, Paris.

NONY, J. C. (1998). « *Études de quelques représentations de la langue écrite en CM2 français dans le monde(124)* ».

QUEFFELEC, A. DERRADJI, Y. (2002). « *Le français en Algérie : lexique et dynamique des langues* », Duculot.

TAJFEL, H. (1981). “*Human groups and social categories, Studies in social psychology*”, Cambridge: Cambridge University Press. Cité dans : V. Castelloti, D. Moore. «*Représentations sociales des langues et enseignants*», 2002.

TALEB IBRAHIMI, KH. (1997). « *Les Algériens et leur (s) langue (s)* », El Hikma, Alger.

### **II-Mémoires et Thèses**

TOUATI, N., (2018), *Les représentations sociolinguistiques de la langue française chez les étudiants en sciences Islamiques : cas d'étude Université Abou Bekr Belkaid Tlemcen*, mémoire de Master, Université de Tlemcen.

BOUALITA, S., (2012), *Les représentations sociolinguistiques de la langue française chez les lycéens de Jijel : cas des étudiants de la première année secondaire au lycée Khenchoul Ali, Sidi Maarouf-Jijel-*, Mémoire de master, Université de Jijel.

## **Bibliographie**

---

HOUARI, B., (2015), Les représentations de la langue française chez les maîtres d'enseignement primaire de la ville d'Oran, Thèse de doctorat, Université d'Oran 2.

BOUABIBSA, N, MEKMOUCHE, F., (2020), Les représentations linguistiques du français chez les apprenants du CEIL, mémoire de Master, Université de Mila.

MEHADA, A, YAHIAOUI, M., (2016), Pratiques langagières et représentations linguistiques chez les locuteurs de la région de Draa-El-Gaid, mémoire de Master, Université de Bejaïa.

MAMME, G, mémoire de Magister.

ABDELHAMID, S., (2002), Pour une approche sociolinguistique de l'apprentissage et de la prononciation de français langue étrangère chez les étudiants universitaires du département de français de Batna, thèse de doctorat, Université de Batna.

BOUMEDIANE, F.,(2002), Etude des représentations, attitudes linguistiques et comportements langagières des locuteurs Tizi-Ouzéens à l'égard des langues arabe, kabyle et française, mémoire de Magister, Université de Tizi-Ouzou.

### **III-Livres et Dictionnaires**

Le livre de stéréotype et clichés, p-25.

AKOUN, A. ANSART, P. (1999). Dictionnaire de sociologie, le Robert. Paris.

DUBOIS, J. (1973). Dictionnaire de la linguistique. Publisher.

Dictionnaire le petit Larousse (2010). Ou sur le site [www.larousse.fr/dictionnaires/français/repr%c3%a9sentation/68483,...](http://www.larousse.fr/dictionnaires/français/repr%c3%a9sentation/68483,...) (S. d).

### **VI- Sitographie :**

[https://fr.wikipedia.org/wiki/Relation\\_humaine](https://fr.wikipedia.org/wiki/Relation_humaine).

[https://fr\\_wikipedia\\_org/wiki/linguistique](https://fr_wikipedia_org/wiki/linguistique).

[https://fr.wikipedia.org/wiki/Prince\\_fondamental\\_de\\_la\\_dynamique](https://fr.wikipedia.org/wiki/Prince_fondamental_de_la_dynamique).

<https://fr.surveymonkey.com>.

## Bibliographie

---

<https://ww.survio.com>.

<https://arlap.hypothseses.org/4850>.

ALEX Gagnon, «Représentation, ressources sur littéraire et le social». Dans Socius, [en ligne], disponible sur : [//ressources-Socius.info/index.php/lexique/21-lexique /189-representation](http://ressources-Socius.info/index.php/lexique/21-lexique/189-representation), page consultée le 30 août 2019.

[https://www. Institut-numerique.org/chapitre-i-attitudes-et-representations-513f69fce19b1](https://www.Institut-numerique.org/chapitre-i-attitudes-et-representations-513f69fce19b1).

# **Annexe**

## Questionnaire

**Ce questionnaire élaboré dans le cadre d'une recherche en sociolinguistique, porte sur les représentations de la langue française chez les élèves de première année secondaire au lycée de Ghazaouet. Nous vous prions de bien répondre aux différentes questions qui figurent ci- dessous.**

I Votre âge :  ans.

Sexe  masculin  féminin.

Lieu de résidence :.....

### II

1-Selon vous, comment est votre niveau en français ?

Bon  Moyen  Faible

2-Quelle sont les chaînes Tv que vous-regardez ?

-..... -..... -.....

Pourquoi ? :.....

-En quelles langues sont-ils diffusés les programmes de ces chaînes ?

-Français  -Arabe  -Anglais

3-Quelle est la langue que vous préférez lorsque vous entendez les chansons ?

-La langue arabe  -La langue française  -Autres précisez).....

4-Dans quelle langue surfez-vous sur le net ?

-Arabe  -Français  -Les deux  -Autres

5-Quelle langue préférez-vous lorsque vous lisez des livres ou des journaux ?

-Français  -Arabe  -Les deux

6-Dans quel contexte utilisez-vous ces langues ?

Situation et langue	Arabe dialectal	Arabe classique	Français
En famille			
Entre amis			
A l'école			

7-Si vous gagnez un séjour pour l'étranger, quel pays choisirez-vous ?

.....Pourquoi ?-Pour travailler

-Pour étudier

-Pour le tourisme

8-Quelle est la filière que vous avez choisie ?

-Scientifique  -Les langues étrangères  -Littérature et philosophie

-Mathématique  -Gestion et économie  -Technique

9- Quelle est votre note à l'examen du français ?

-[0-5]  -[5-10]

-[10-15]  -[15-20]

10-Avez-vous des difficultés en français, si oui par rapport à quel niveau (écrit /oral) ?

.....

11-Pour vous, la langue française est :

-Une langue de civilisation  -Une langue de colonisateur

-Une langue de technologie  -Une langue de luxe et de prestige

-Une langue utile au niveau professionnel

-Une langue de communication quotidienne

-Une langue d'ouverture sur le monde

12- Pour vous, l'apprentissage de la langue française représente :

-Un moyen d'enrichir votre culture

-Une nécessité pour les études universitaires

-Un avantage pour l'avenir professionnel

-Un besoin socioprofessionnel

### III

13- Aimez-vous les cours de la langue française ?

-Oui

-Non

Pourquoi ?-.....

-.....

14- Quelle est votre réaction vis-à-vis de cette langue ?

-Parler la langue française n'est pas une pratique courante en raison de sa complexité

-Le français est vraiment formidable

-Apprendre le français n'est pas une expérience amusante

-Apprendre le français n'est pas vraiment un objectif important dans la vie

-Apprendre la langue française est important car cela me rendra plus cultivé

-L'apprentissage de la langue française est : -Facile       Difficile       Moyen

-Autres.....

## Questionnaire

Ce questionnaire élaboré dans le cadre d'une recherche en sociolinguistique, porte sur les représentations de la langue française chez les élèves de première année secondaire au lycée de Ghazaouet. Nous vous prions de bien répondre aux différentes questions qui figurent ci-dessous.

I Votre âge : 17 ans.

Sexe  masculin  féminin.

Lieu de résidence : Ghazaouet.....

II

1-Selon vous, comment est votre niveau en français ?

Bon  Moyen  Faible

2-Quelle sont les chaînes Tv que vous-regardez ?

-MBC 4 ..... -TF1 ..... -Samira.TV.....

Pourquoi ? Pour Samira.....

-En quelles langues sont-ils diffusés les programmes de ces chaînes ?

-Français  -Arabe  -Anglais

3-Quelle est la langue que vous préférez lorsque vous entendez les chansons ?

-La langue arabe  -La langue française  -Autres précisez).....

4-Dans quelle langue surfez-vous sur le net ?

-Arabe  -Français  -Les deux  -Autres

5-Quelle langue préférez-vous lorsque vous lisez des livres ou des journaux ?

-Français  -Arabe  -Les deux

6-Dans quel contexte utilisez-vous ces langues ?

Situation et langue	Arabe dialectal	Arabe classique	Français
En famille	<input checked="" type="checkbox"/>		
Entre amis	<input checked="" type="checkbox"/>		
A l'école	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

## Annexe

7-Si vous gagnez un séjour pour l'étranger, quel pays choisirez-vous ?

..... UAE ..... Pourquoi ?-Pour travailler

-Pour étudier

-Pour le tourisme

8-Quelle est la filière que vous avez choisie ?

-Scientifique  -Les langues étrangères  -Littérature et philosophie

-Mathématique  -Gestion et économie  -Technique

9- Quelle est votre note à l'examen du français ?

-[0-5]  -[5-10]

-[10-15]  -[15-20]

10-Avez-vous des difficultés en français, si oui par rapport à quel niveau (écrit /oral) ?

..... Non .....

11-Pour vous, la langue française est :

-Une langue de civilisation  -Une langue de colonisateur

-Une langue de technologie  -Une langue de luxe et de prestige

-Une langue utile au niveau professionnel

-Une langue de communication quotidienne

-Une langue d'ouverture sur le monde

12- Pour vous, l'apprentissage de la langue française représente :

-Un moyen d'enrichir votre culture

-Une nécessité pour les études universitaires

-Un avantage pour l'avenir professionnel

-Un besoin socioprofessionnel

III

Annexe

13- Aimez-vous les cours de la langue française ?

-Oui  -Non

Pourquoi ?- *y'a un besoin de cette langue*

14- Quelle est votre réaction vis-à-vis de cette langue ?

-Parler la langue française n'est pas une pratique courante en raison de sa complexité

-Le français est vraiment formidable

-Apprendre le français n'est pas une expérience amusante

-Apprendre le français n'est pas vraiment un objectif important dans la vie

-Apprendre la langue française est important car cela me rendra plus cultivé

-L'apprentissage de la langue française est : -Facile  Difficile  Moyen

-Autres.....

## Questionnaire

Ce questionnaire élaboré dans le cadre d'une recherche en sociolinguistique, porte sur les représentations de la langue française chez les élèves de première année secondaire au lycée de Ghazaouet. Nous vous prions de bien répondre aux différentes questions qui figurent ci-dessous.

I Votre âge : 16 ans.

Sexe  masculin  féminin.

Lieu de résidence : Ghazaouet

II

1-Selon vous, comment est votre niveau en français ?

Bon  Moyen  Faible

2-Quelle sont les chaînes Tv que vous-regardez ?

- Bein sports - ZDF

Pourquoi ? : pour regarder des matches de football

-En quelles langues sont-ils diffusés les programmes de ces chaînes ?

-Français  -Arabe  -Anglais

3-Quelle est la langue que vous préférez lorsque vous entendez les chansons ?

-La langue arabe  -La langue française  -Autres précisez).....

4-Dans quelle langue surfez-vous sur le net ?

-Arabe  -Français  -Les deux  -Autres

5-Quelle langue préférez-vous lorsque vous lisez des livres ou des journaux ?

-Français  -Arabe  -Les deux

6-Dans quel contexte utilisez-vous ces langues ?

Situation et langue	Arabe dialectal	Arabe classique	Français
En famille	X		
Entre amis	X	X	
A l'école		X	X

## Annexe

7-Si vous gagnez un séjour pour l'étranger, quel pays choisirez-vous ?

...Canada.....Pourquoi ?-Pour travailler

-Pour étudier

-Pour le tourisme

8-Quelle est la filière que vous avez choisie ?

-Scientifique  -Les langues étrangères  -Littérature et philosophie

-Mathématique  -Gestion et économie  -Technique

9- Quelle est votre note à l'examen du français ?

-[0-5]

-[5-10]

-[10-15]

-[15-20]

10-Avez-vous des difficultés en français, si oui par rapport à quel niveau (écrit/oral) ?

...Oui...avec...l'oral.....

11-Pour vous, la langue française est :

-Une langue de civilisation  -Une langue de colonisateur

-Une langue de technologie  -Une langue de luxe et de prestige

-Une langue utile au niveau professionnel

-Une langue de communication quotidienne

-Une langue d'ouverture sur le monde

12- Pour vous, l'apprentissage de la langue française représente :

-Un moyen d'enrichir votre culture

-Une nécessité pour les études universitaires

-Un avantage pour l'avenir professionnel

-Un besoin socioprofessionnel

III

Annexe

---

13- Aimez-vous les cours de la langue française ?

-Oui  -Non

Pourquoi ?- *Je n'aime pas cette langue*

14- Quelle est votre réaction vis-à-vis de cette langue ?

-Parler la langue française n'est pas une pratique courante en raison de sa complexité

-Le français est vraiment formidable

-Apprendre le français n'est pas une expérience amusante

-Apprendre le français n'est pas vraiment un objectif important dans la vie

-Apprendre la langue française est important car cela me rendra plus cultivé

-L'apprentissage de la langue française est : -Facile  Difficile  Moyen

-Autres.....

## Questionnaire

Ce questionnaire élaboré dans le cadre d'une recherche en sociolinguistique, porte sur les représentations de la langue française chez les élèves de première année secondaire au lycée de Ghazaouet. Nous vous prions de bien répondre aux différentes questions qui figurent ci-dessous.

I Votre âge : 15 ans.

Sexe  masculin  féminin.

Lieu de résidence : G. HAZ. ADUET

II

1-Selon vous, comment est votre niveau en français ?

Bon  Moyen  Faible

2-Quelle sont les chaînes Tv que vous-regardez ?

... Canal plus ... Echourouk TV ... Bein sports ...

Pourquoi ? ... Pour les nouveautés sur les différentes sports.

-En quelles langues sont-ils diffusés les programmes de ces chaînes ?

-Français  -Arabe  -Anglais

3-Quelle est la langue que vous préférez lorsque vous entendez les chansons ?

-La langue arabe  -La langue française  -Autres précisez).....

4-Dans quelle langue surfez-vous sur le net ?

-Arabe  -Français  -Les deux  -Autres

5-Quelle langue préférez-vous lorsque vous lisez des livres ou des journaux ?

-Français  -Arabe  -Les deux

6-Dans quel contexte utilisez-vous ces langues ?

Situation et langue	Arabe dialectal	Arabe classique	Français
En famille	<input checked="" type="checkbox"/>		
Entre amis	<input checked="" type="checkbox"/>		
A l'école		<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

## Annexe

7-Si vous gagnez un séjour pour l'étranger, quel pays choisirez-vous ?

.....France.....Pourquoi ?-Pour travailler

-Pour étudier

-Pour le tourisme

8-Quelle est la filière que vous avez choisie ?

-Scientifique  -Les langues étrangères  -Littérature et philosophie

-Mathématique  -Gestion et économie  -Technique

9- Quelle est votre note à l'examen du français ?

-[0-5]

-[5-10]

-[10-15]

-[15-20]

10-Avez-vous des difficultés en français, si oui par rapport à quel niveau (écrit /oral) ?

.....Non.....

11-Pour vous, la langue française est :

-Une langue de civilisation  -Une langue de colonisateur

-Une langue de technologie  -Une langue de luxe et de prestige

-Une langue utile au niveau professionnel

-Une langue de communication quotidienne

-Une langue d'ouverture sur le monde

12- Pour vous, l'apprentissage de la langue française représente :

-Un moyen d'enrichir votre culture

-Une nécessité pour les études universitaires

-Un avantage pour l'avenir professionnel

-Un besoin socioprofessionnel

III

Annexe

13- Aimez-vous les cours de la langue française ?

-Oui  -Non

Pourquoi ? - parce que je m'entraîne d'avantage en classe .  
- j'aime cette langue .....

14- Quelle est votre réaction vis-à-vis de cette langue ?

-Parler la langue française n'est pas une pratique courante en raison de sa complexité

-Le français est vraiment formidable

-Apprendre le français n'est pas une expérience amusante

-Apprendre le français n'est pas vraiment un objectif important dans la vie

-Apprendre la langue française est important car cela me rendra plus cultivé

-L'apprentissage de la langue française est : -Facile  Difficile  Moyen

-Autres.....

# **Table de matière**

## Table des matières

### Remerciements

### Dédicace

### Liste des tableaux

### Introduction..... 5

### Chapitre I : Considérations théoriques

#### 1-1-Situation sociolinguistique ..... 9

#### 1-2-La réalité linguistique en Algérie ..... 9

##### 1-2-1-1-L'arabe dialectal ..... 10

##### 1-2-1-2-Le berbère ou Tamazight ..... 10

##### 1-2-2-1-L'arabe classique..... 11

##### 1-2-2-2-Le français ..... 11

##### 1-2-2-2--1-Le français en Algérie pendant trois époques différente ..... 12

##### 1-2-2-2-2-Le français pendant la période coloniale en Algérie ..... 12

##### 1-2-2-2-3- Le français après l'indépendance..... 12

##### 1-2-2-2-4-La place de français dans la réalité algérien..... 13

#### 1-3-L'enseignement/apprentissage du français en Algérie ..... 13

##### 1-3-1- Le système éducatif algérien..... 13

##### 1-3-2-L'enseignement /apprentissage du FLE ..... 14

##### 1-3-2-1-Les objectifs généraux de l'enseignement du français en Algérie..... 14

### II-Les représentations..... 15

#### II-1-Bref historique du concept « représentation » ..... 15

#### II-2-Définition ..... 15

#### II-3-La représentation dans différentes disciplines..... 15

II-4-Les représentations Individuelles, les représentations collectives en sociolinguistique.....	18
II-5-Les représentations sociales .....	18
II-5-1- L'élaboration d'une représentation sociale .....	19
II-5-2- Les fonctions des représentations sociales .....	20
II-6-Représentations, attitudes et comportements en sociolinguistiques.....	20
II-6-1-Les attitudes.....	20
II-6-1-1-Les composantes des attitudes .....	22
II-6-1-2- Les fonctions des attitudes .....	22
II-7-La différence entre l'attitude et la représentation .....	22
II-8-L'imaginaire linguistique .....	23
II-9-Les préjugés.....	24
II-10-Le stéréotype .....	24
II-11-Sécurité /Insécurité linguistique .....	24
U-12-L'hypercorrection .....	25
II-13-Les représentations de l'apprentissage.....	25
<b>Chapitre II : Considérations méthodologiques et analyse du corpus</b>	
I-Présentation de l'enquête .....	28
1-1-Notre enquête .....	28
1-2- Déroulement de l'enquête.....	28
1-3-Le terrain de notre enquête.....	28
1-4-L'échantillon.....	29
15- Les difficultés rencontrée .....	29
1-6-Outils de recherche.....	29
1-7- Présentation du questionnaire.....	30

1-8-Méthode d'analyse des questionnaires .....	30
II-Analyse et interprétation des données.....	30
<b>Conclusion</b> .....	44
<b>Bibliographie</b> .....	47
<b>Annexe</b> .....	52
<b>Résumé</b>	

## ملخص:

يعرف الوضع اللغوي في الجزائر بتعقيده لتنوع لغاته، حيث أن كل لغة لها صورة معينة ودقيقة في ذهن كل فرد، نسمي هذه الصور: تصورات لغوية.

وفي هذا البحث قمنا بتحديد التصورات والانطباعات اللغوية للغة الفرنسية لدى تلاميذ السنة الأولى ثانوي تخصص علوم. لهذا أنجزنا مجموعة من الأسئلة التي من خلالها تمكنا من تحقيق الغاية المراد الوصول إليها.

كما حاولنا أيضا تحديد التمثيلات المختلفة التي قدمها التلاميذ تجاه اللغة الفرنسية، من أجل تكوين فكرة عامة حول أهمية اللغة الفرنسية عندهم.

**الكلمات المفتاحية:** الوضع اللغوي الجزائري، تصورات لغوية، اللغة الفرنسية، تلاميذ السنة الأولى ثانوي تخصص علوم، الانطباعات اللغوية.

## Résumé

La situation linguistique en Algérie est connue par sa complexité pour la diversité de ses langues, car chaque langue a une image spécifique et précise dans l'esprit de chaque individu. Nous appelons ces images : les représentations linguistiques.

Dans cette recherche, nous avons identifié les représentations et les attitudes linguistiques de la langue française selon la variable sexe chez les lycéens de la première année secondaire spécialisées en sciences, et pour cela, nous avons opté pour le questionnaire.

Aussi, nous avons également de définir les différentes représentations que les élèves ont présentées à la langue française, afin de former une idée générale du résumé de l'importance de la langue française.

**Mots-clés :** La situation linguistique en Algérie, Les représentations linguistiques, la langue française, la première année d'élèves secondaires spécialisées en sciences, les attitudes linguistiques.

## Abstract

The linguistic situation in Algeria is known for its complexity for the diversity of its languages, as each language has a specific and accurate image in the brain of each individual. We call these pictures linguistic representation.

In this research, we identified the linguistic representations and attitudes by the French language for the first high school students specializing in science, and for this, we have completed. Reach set of questions through which we were able to achieve the goal.

We also tried to identify the various representations that students presented towards the French language, in order to form general idea about the importance of their French language.

**Keywords:** the linguistic station in Algeria, linguistic representation, the French language, first high school students specializing in science, linguistic attitudes.